

Śruba M10x35-8.8 ; Bolt  
Podkł. okr. pow. 10,5 ; Plain Washer

Nakrętka M10 ; Nut  
Podkł. spręż. 10,2 ; Spring Washer  
Podkł. okr. pow. 10,5 ; Plain Washer

Pkt. 1

Pkt. 2

D

Pkt. 3

Pkt. 1

C

A

Nakrętka M12 ; Nut  
Podkł. spręż. 12,2 ; Spring Washer  
Podkł. okr. 13 ; Plain Washer

B

Pkt. 2

Pkt. 3

Pkt. 4

Śruba M10x35-8.8 ; Bolt  
Podkł. okr. pow. 10,5 ; Plain Washer

Śruba M 8x30-8.8 ; Bolt  
Podkł. spręż. 8,2 ; Spring Washer  
Podkł. okr. pow. 8,4 ; Plain Washer

Śruba M12x70-8.8 ; Bolt

Nakrętka M10 ; Nut  
Podkł. spręż. 10,2 ; Spring Washer  
Podkł. okr. pow. 10,5 ; Plain Washer



Nr katalogowy  
V/014

Marka  
Volvo V50, S40

od 2004 - >

96-111 Kowiesy, Chojnata 23 A  
tel. +48 46 831 73 31

Gniazdo 7-biegunowe 12V  
z ruchomymi bolcami  
Symbol SWW 1135-812

Oznaczenie zacisku	Zacisk do łączenia przewodów	Kolory
31	do masy pojazdu	Biały , white
L	do świateł kierunku jazdy lewych	Żółty , yellow
R	do świateł kierunku jazdy prawych	zielony, green
54	do świateł hamowania	czerwony, red
58L	do świateł pozycyjnych lewych	czarny, black
58R	do świateł pozycyjnych prawych	brązowy, brown
+	tylne światła przeciwmgłowe	niebieski , blue







Moment skręcający dla śrub i nakrętek (8.8)			
Torgue settings for nuts and bolts (8.8)			
M8	25 Nm	M12	85 Nm
M10	55 Nm	M14	135 Nm
M16	195 Nm		

- Zdemontować koło zapasowe oraz tylne światła.
- Opuścić tłumik z tylnego zawiesia.
- Odszukać punkty montażowe i udzielić je.
- Przykręcić elementy C i D do podłużnic śrubami M8x30 8.8 stosując podkładki (pkt 1).
- Belkę haka A przykręcić do elementów C i D śrubami M10x35 8.8 (pkt 2).
- Element haka A przykręcić poprzez tylny pas śrubami M10x35 8.8 (pkt 3).
- Przykręcić kulę i blachę gniazda elektrycznego.
- Dokręcić wszystkie śruby z momentem wg tabeli.
- Zamontować koło zapasowe oraz tylne światła.
- Zawiesić tłumik.
- Podłączyć instalację elektryczną.

**VOLVO S40/V50**  
**08 -**  
**NO CAT.V/014**

**INSTRUKCJA MONTAŻU:**  
**FITTING INSTRUCTION:**

ZESTAW ŚRUBOWY:  
FASTENING MEANS:

	-M12x70 8.8 2szt -M10x35 8.8 8szt -M8x30 8.8 6szt		
	-M12 2szt -M10 8szt -M8 6szt		
	-M12 2szt -M10 8szt -M8 6szt		
	-M12 2szt -M10 8szt		

- Disassemble the spare wheel and rear lights.
- Lower the damper from the rear hanger.
- Find the towbar fitting points in the metal clamps and open it.
- Screw the elements C and D to the metal clamps with bolts M8x30 8.8 using washers (point 1).
- Screw the main bar A to the elements C and D with bolts M10x35 8.8 (point 2).
- Screw the element A, through the rear belt of the car, with bolts M10x35 8.8 (point 3).
- Fix the ball and electric plate.
- Tighten all the bolts according to the torque setting- see the table.
- Assemble the spare wheel and rear lights.
- Hang the damper.
- Connect the electric wires.

**Zakład Produkcyjno Handlowo Usługowy**  
**96-111 Kowiesy, Chojnata 23A**  
**tel. (0-46) 831 73 31, fax 831 74 29**  
**www.hakpol.pl**  
**POLAND**

Zaczepek kulowy do samochodu:

**VOLVO S40/V50**  
**08 -**

Nr katalogowy **V/014**

**KARTA GWARANCYJNA**

#### **Warunki gwarancyjne i postępowanie reklamacyjne**

1. Producent zobowiązuje się do wymiany wadliwego wyrobu w okresie 12 miesięcy od daty zakupu lub 24 miesięcy od daty produkcji, w terminie 14-dniowym.
2. Wymianę wadliwego wyrobu dokonuje się w miejscu zakupu lub bezpośrednio u producenta.
3. Nie podlega reklamacji gwarancyjnej zaczepek kulowy, którego uszkodzenie nastąpiło:
  - a) wskutek wypadku,
  - b) wskutek nieprzestrzegania zasad prawidłowej obsługi, eksploatacji, konserwacji podanych w instrukcji.
4. Karta gwarancyjna bez daty sprzedaży, pieczęci sklepu lub warsztatu montującego, nie może służyć jako podstawa do reklamacji.
5. W skutek nie prawidłowego zamontowania zaczepeku.

#### **Przeznaczenie**

Zaczepek kulowy zamontowany do samochodu przeznaczony jest do holowania przyczep towarowych i turystycznych.

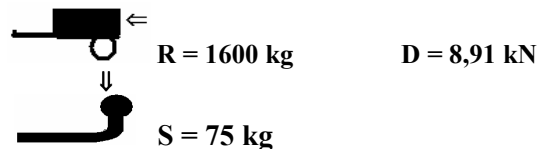
#### **Warunki zamontowania**

Zaczepek może być zamontowany i eksploatowany w samochodzie, który posiada właściwy stan techniczny elementów podwozia, poprzez które następuje podłączenie zaczepeku.

Elementy te nie mogą być uszkodzone mechanicznie ani poprzez działanie korozji.

#### **WARUNKI EKSPLOATACJI.**

Zaczepek posiada tabliczkę znamionową obowiązującą użytkownika w zakresie prawidłowego i bezpiecznego obciążenia.



W czasie całej eksploatacji należy poszczególne elementy zaczepeku utrzymywać w należytych stanie technicznym (właściwie dokręcone elementy połączone, całość konstrukcji zabezpieczona przed działaniem korozji).

Przyczepa musi być połączona z zaczepekiem kulowym dodatkowym złączem o odpowiedniej wytrzymałości (łańcuch, linka z zapięciem).

#### **UWAGA**

Uszkodzenia mechaniczne zaczepeku kulowego np. w wyniku najechania, zaczepienia przeszkody, wykluczają dalszą eksploatację zaczepeku.

Uszkodzony zaczepek kulowy nie może być naprawiany.

Sprawdzić śruby mocujące zaczepek kulowy po około 1000 km przebiegu eksploatacji.

Nacisk pionowy na kulę zaczepeku nie może przekroczyć 75 kg.

#### **Po zamontowaniu zaczepeku kulowego należy dokonać przeglądu na stacji diagnostycznej!**

data sprzedaży.....

nr rej poj .....

Data produkcji.....-.....  
m-c      rok.

.....  
pieczęć sprzedawcy.

**e20\*94/20\*0987\*00**